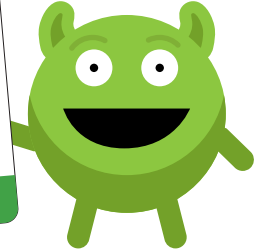


Viaje en TriMet con descuento



Usted podría calificar para ahorrar hasta el 72% en TriMet, Portland Streetcar y C-TRAN. Obtenga más información en trimet.org/lowincome o llamando al 503-238-7433.

\$1.25

por un boleto de
2½ horas

\$2.50

por un pase del día

\$28

por un pase mensual

Para calificar

✓ **Usted debe tener entre 18 y 64 años de edad**

✓ **Debe ser un residente de Oregon**

Si la dirección en su ID no es una dirección de Oregon, también debe traer alguna carta, cuenta de servicios o contrato de arriendo/alquiler que:

- lleve su nombre y dirección actual en Oregon, y
- sea actual (de los últimos 30 días)

✓ **Debe tener un ingreso que califique**

Tamaño del grupo familiar	Ingresos máximos anuales	Tamaño del grupo familiar	Ingresos máximos anuales
1	\$24,980	5	\$60,340
2	\$33,820	6	\$69,180
3	\$42,660	7	\$78,020
4	\$51,500	8	\$86,860

pautas de pobreza de HHS para 2019

Prueba de ingresos

Para una persona (traiga **uno** de los siguientes):

- Verificación de empleo/sueldo de WorkSource
- Transcripción vigente o carta del IRS si no presentó declaración de impuestos
- Formulario W2 del año fiscal más reciente
- Copia firmada de la declaración de impuestos federales vigente
- Carta de beneficio por desempleo y comprobante de pago bisemanal vigente

Para un grupo familiar de 2 o más personas, traiga bien una copia firmada de su declaración de impuestos federales vigente o su transcripción vigente de impuestos del IRS.

Usted califica automáticamente si está inscrito en **alguno** de estos programas:

- Plan de salud de Oregon (OHP)
- Almuerzo gratuito/ a precio reducido
- SNAP
- Asistencia del HUD
- Asistencia energética (LIHEAP, OEAP, WAP)
- TANF
- Cuidado de niños relacionado con el empleo (ERDC)

Traiga un comprobante de inscripción (como un estado de beneficios, tarjeta OHP o tarjeta EBT) y una identificación emitida por el gobierno al hacer la solicitud.

Cómo presentar la solicitud

1 Inscribese en persona

Traiga su documentación de ingresos que califican y una identificación emitida por el gobierno a uno de los centros de inscripción indicados a continuación. Lo guiarán a través del proceso de solicitud.

2 Recoja su tarjeta

Traiga su ID y su recibo a la oficina de boletos de TriMet situada en Pioneer Courthouse Square (701 SW 6th Avenue, Portland). Le tomarán una foto y emitirán su tarjeta Hop personalizada. *Continúa en la página siguiente*

Dónde presentar su solicitud

Centro de inscripción

Centro Cultural

Lunes–Viernes, 9 a.m.–5:30 p.m.
1110 N Adair Street, Cornelius
503-359-0446

Community Action Beaverton

Lunes–Viernes, 8:30 a.m.–5 p.m.
5050 SW Griffith Drive, Suite 100, Beaverton
503-648-6646

Community Action Tigard

Lunes–Viernes, 8:30 a.m.–5 p.m.
11515 SW Durham Road, Suite E8, Tigard
503-648-6646

Division Midway Alliance

Lunes–Viernes, entre 9 a.m.–mediodía y 1–5 p.m.
11721 SE Division Street, Portland
503-841-5201

Immigrant and Refugee

Community Organization (IRCO)

Lunes–Viernes, 8:30–11:30 a.m. y 1–5 p.m.
10301 NE Glisan Street, Portland
503-234-1541

IRCO—Africa House

Lunes–Viernes, 8:30–11:30 a.m. y 1–5 p.m.
631 NE 102nd Avenue, Portland
503-802-0082

IRCO—Asian Family Center

Lunes–Viernes, 8:30–11:30 a.m. y 1–5 p.m.
8040 NE Sandy Boulevard, Portland
503-235-9396

PSU Transportation and Parking Services

Lunes–Viernes, 9 a.m.–5 p.m.
1812 SW 6th Avenue, Portland
503-725-3442

The Rosewood Initiative

Lunes–Jueves, 9 a.m.–5 p.m.
16126 SE Stark Street, Portland
503-208-2562

WorkSource Clackamas

Lunes–Viernes, 8 a.m.–5 p.m.
500 High Street, Oregon City
971-673-6400

WorkSource Gresham

Lunes–Viernes, 8 a.m.–5 p.m.
19421 SE Stark Street, Portland
503-669-7112

WorkSource Metro Central

Lunes–Viernes, 8 a.m.–5 p.m.
30 N Webster Street, Portland
503-280-6046

WorkSource PCC Willow Creek

Lunes–Viernes, 8 a.m.–5 p.m.
241 SW Edgeway Drive, Beaverton
503-526-2700

WorkSource/Southeast Works

Lunes–Viernes, 8 a.m.–5 p.m.
7916 SE Foster Road, Suite 104, Portland
503-772-2300

WorkSource Tualatin

Lunes–Viernes, 8 a.m.–5 p.m.
7995 SW Mohawk Street, Tualatin
503-612-4200

¿Preguntas?

Si tiene preguntas sobre su elegibilidad o si necesita más información, llámenos al **503-238-7433**, envíenos un correo electrónico al transitassistance@trimet.org o visite trimet.org/lowincome.

For language assistance call • Si necesita interprete, llame al • Nếu cần trợ giúp về thông dịch xin gọi • 如需语言帮助请致电 • Для службы языковой поддержки
언어 통역이 필요하시면, 으로 전화 하시면 됩니다 • မှတ်တမ်းကိုင်ဆောင်သူများအား • Pentru asistență în mai multe limbi apelați • Для отримання послуг перекладача зателефонуйте
شماره تماس پشتیبان زبان • 特定言語でのヘルプが必要な場合は、にお電話ください • للمساعدة اللغوية، يرجى الاتصال على

503-238-7433

